

## KD-T922BT / KD-DB622BT / KD-X38MDBT

CD ПРИЕМНИК / ЦИФРОВ МЕДИА РЕСИВЪР  
Ръководство за бърз старт

За подробни операции и информация се обърнете към РЪКОВОДСТВОТО С ИНСТРУКЦИИ на следния уебсайт:

<<http://www.jvc.net/cs/car/>>





Pb

### Информация за изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване и батерии (приложимо за страни, които са приели системи за разделно събиране на отпадъци)

Изделията и батериите със символа (зачеркнат контейнер за отпадъци на колела) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Старото електрическо и електронно оборудване и батериите трябва да бъдат рециклирани в пункт за рециклиране на тези елементи и техните отпадъчни вторични продукти.

Свържете се с местните органи за подробности при намирането на най-близкия до вас пункт за рециклиране. Правилното рециклиране и деполиране на отпадъците ще спомогне за опазването на ресурси, като в същото време предотвратява вредните ефекти върху нашето здраве и околната среда.

Забележка: Знакът „Pb“ под символа за батерии указва, че тази батерия съдържа олово.



### Декларация за съответствие по отношение на Директива за RE 2014/53/EU Декларация за съответствие по отношение на Директива за RoHS 2011/65/EU

#### Производител:

JVCケンウッド Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### Представител в ЕС:

JVCケンウッド Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

#### English

Hereby, JVCケンWOOD declares that the radio equipment “KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Français

Par la présente, JVCケンWOOD déclare que l'équipement radio « KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Deutsch

Hiermit erklärt JVCケンWOOD, dass das Funkgerät “KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Nederlands

Hierbij verklaart JVCケンWOOD dat de radioapparaatuur “KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Italiano

Con la presente, JVCケンWOOD dichiara che l'apparecchio radio “KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Español

Por la presente, JVCケンWOOD declara que el equipo de radio “KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Português

Destado modo, a JVCケンWOOD declara que o equipamento de rádio “KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Polska

Niniejszym, JVCケンWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy “KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Český

Společnost JVCケンWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení “KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Magyar

JVCケンWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVKENWOOD att radioutrustningen "KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Suomi

JVKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT“ vyhovuje smernici 2014/53/EU. Celý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVKENWOOD, at radioudstyret "KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVKENWOOD kinnitab, et „KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Latviešu

JVKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Malti

B'dan, JVKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVKENWOOD declară că echipamentul radio "KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVKENWOOD "KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Русский

JVKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT» соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KD-T922BT/KD-DB622BT/KD-X38MDBT» відповідає Директиві 2014/53/ЕU. Повний текст декларації про відповідність ЕС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

# Монтаж/Свързване

Този раздел е за професионалния инсталатор.

За по-голяма сигурност оставете окабеляването и монтажа на професионалисти. Консултирайте се с доставчика на автомобилни аудио системи.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Уредът може да бъде използван само в кола с 12 V пост. ток. захранване, отрицателно заземяване.
- Откачете отрицателния полюс на акумулатора преди окабеляване и монтаж.
- Не свързвайте кабела на акумулатора (жълт) и кабела за запалването (червен) с шасито на колата или заземителния кабел (черен), за да предотвратите късо съединение.
- За да предотвратите късо съединение:
  - Изолирайте несвързаните кабели с винилова лента.
  - Поставете се да заземите този уред към шасито на колата отново след монтаж.
  - Закрепете кабелите със скоби за кабели и увийте винилова лента около кабелите, които влизат в контакт с метални части, за да ги предпазите.

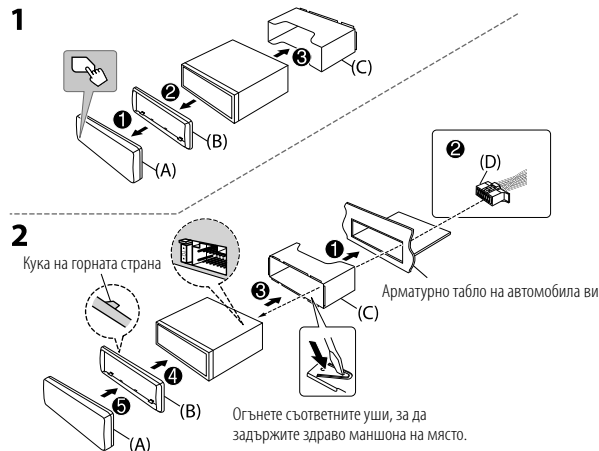
## ▲ ВНИМАНИЕ

- Монтирайте този уред в конзолата на автомобила си. Не докосвайте металните части на този уред по време на и малко след употреба на уреда. Металните части, като радиатор и корпус, се нагряват.
- Не свързвайте ⊖ кабелите за високоговорители към шасито на автомобила или заземителния кабел (черен), и не ги свързвайте успоредно.
- Свържете високоговорители с максимална мощност повече от 50 W. Ако максималната мощност на високоговорителите е по-малка от 50 W, сменете настройката [AMP GAIN], за да избегнете повреда на високоговорителите.
- Монтирайте устройството под ъгъл, по-малък от 30°.
- Ако електрическата система на вашия автомобил не разполага с клема за запалване, свържете кабела за запалването (червен) с клемата на кутията с предпазители на автомобила, която осигурява 12 V пост. ток. захранване и се включва и изключва от контактния ключ.
- Дръжте всички кабели настрана от нагорещени метални части.
- След като монтирате уреда, проверете дали лампите на спиралките, мигачите, чистачките и т.н. на колата работят правилно.
- Ако изгори предпазителят, най-напред се уверете, че проводниците не допират шасито на колата, след което сменете стария предпазител с нов със същия номинален ток.

## ■ Основна процедура

- 1 Извадете ключа от контакта на запалването, след което откачете клемата ⊖ на акумулатора на колата.
- 2 Свържете кабелите правилно. Вижте “Свързване на кабелите” на страница 3, 4.
- 3 Монтирайте уреда в колата си. Вж. следващата схема “Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло)”.
- 4 Свържете клемата ⊖ на акумулатора на колата.
- 5 Натиснете SRC, за да включите захранването.
- 6 Откачете лицеви панел и нулирайте уреда в течение на 5 секунди. Вижте “Как да нулирате” на страница 5.

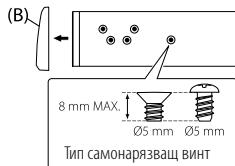
### Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло)



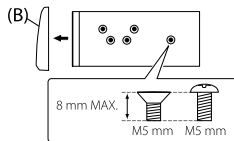
## Монтиране на уреда (без втулката за монтаж)

- 1 Премахване на монтажния маншон и монтажната планка от уреда.
- 2 Изравнете отворите в уреда (от двете страни) с монтажна конзола на автомобила и закрепете уреда с винтове (налични в търговската мрежа).

KD-T922BT/KD-DB622BT:



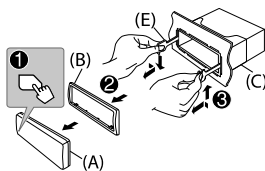
KD-X38MDBT:



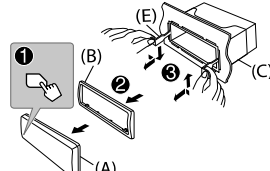
▲ Използвайте само определените болтове. Използването на неподходящи болтове може да повреди устройството.

## Премахване на уреда

KD-T922BT/KD-DB622BT:



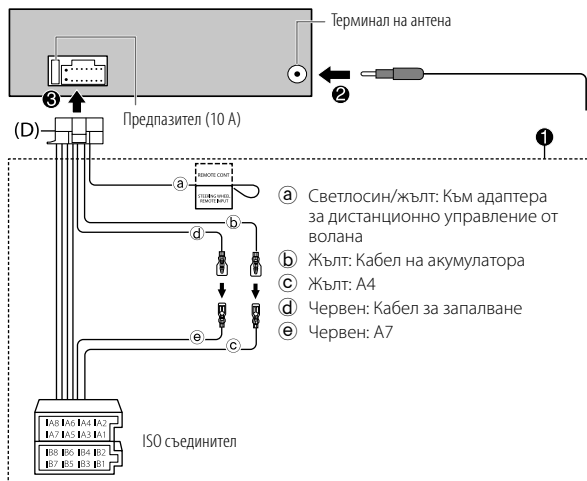
KD-X38MDBT:



## ■ Списък на частите (доставени)

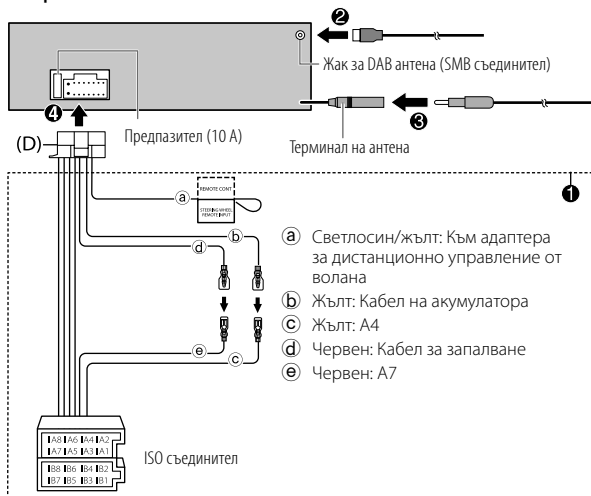
- (A) Лицев панел (x1) (D) Кабелен сноп (x1)  
 (B) Планка монтажна (x1) (E) Ключ за изваждане (x2)  
 (C) Монтажен маншон (x1)

## Свързване на кабелите за KD-T922BT



Клема	Цвят и функция
A4	Жълт : Батерия
A5	Син/бял : Управление на мощността (12V $\overline{\text{---}}$ 350 mA)
A6	Оранжев/бял : Превключвател за управление на светлините на колата
A7	Червен : Запалване (ACC)
A8	Черен : Свързване на маса (земя)
B1, B2	Пурпурен ⊕, Пурпурен/черен ⊖ : Заден високоговорител (десен)
B3, B4	Сив ⊕, Сив/черен ⊖ : Преден високоговорител (десен)
B5, B6	Бял ⊕, Бял/черен ⊖ : Преден високоговорител (ляв)
B7, B8	Зелен ⊕, Зелен/черен ⊖ : Заден високоговорител (ляв)

## Свързване на кабелите за KD-DB622BT/KD-X38MDBT



Клема	Цвят и функция
A4	Жълт : Батерия
A5	Син/бял : Управление на мощността (12 V $\approx$ 350 mA)
A6	Оранжев/бял : Превключвател за управление на светлините на колата
A7	Червен : Запалване (ACC)
A8	Черен : Свързване на маса (земя)
B1, B2	Пурпурен $\oplus$ , Пурпурен/черен $\ominus$ : Заден високоговорител (десен)
B3, B4	Сив $\oplus$ , Сив/черен $\ominus$ : Преден високоговорител (десен)
B5, B6	Бял $\oplus$ , Бял/черен $\ominus$ : Преден високоговорител (ляв)
B7, B8	Зелен $\oplus$ , Зелен/черен $\ominus$ : Заден високоговорител (ляв)

## Преди употреба

### ВАЖНО

- За да гарантирате правилно използване, прочетете това ръководство, преди да използвате продукта. Особено важно е да прочетете и да спазвате предупрежденията, посочени в това ръководство.
- Пазете ръководството на сигурно и достъпно място за бъдещи справки.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не работете с някоя функция, която отвлеча вниманието ви далеч от безопасното шофиране.

### ▲ ВНИМАНИЕ

#### Настройка на силата на звука:

- Регулирайте силата на звука така, че да можете да чувате звуците извън колата за предотвратяване на злополука.
- Намалете силата на звука преди да възпроизведете от цифрови източници, за да избегнете повреждане на високоговорителите от внезапно увеличаване на изходното ниво.

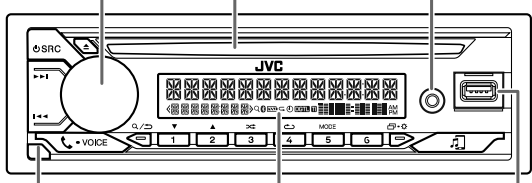
#### Общи:

- Избягвайте да използвате външно устройство, ако това би могло да пречи на безопасността по време на шофиране.
- На всяка цена архивирайте всички важни данни. Няма да носим отговорност за каквато и да е загуба на записани данни.
- Никога не поставяйте и не оставяйте никакви метални предмети (като монети или метални инструменти) вътре в уреда, за да предотвратите късо съединение.
- KD-T922BT/KD-DB622BT: Ако възникне грешка от диска в резултат на конденз върху лазерния обектив, извадете диска и изчакайте, за да се изпари влагата.

# Основни положения

## Лицев панел за KD-T922BT

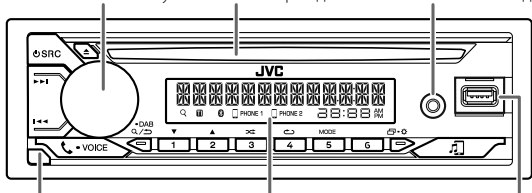
Копче за сила на звука    Слот за зареждане    Спомагателен входен жак



Бутон за откачване    Прозорец на дисплея\*1    Входен USB терминал

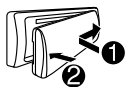
## Лицев панел за KD-DB622BT

Копче за сила на звука    Слот за зареждане    Спомагателен входен жак

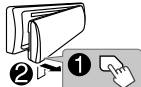


Бутон за откачване    Прозорец на дисплея\*1    Входен USB терминал

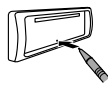
Прикачване



Откачване



Как да нулирате

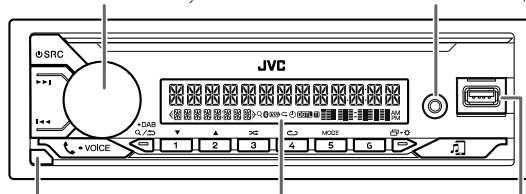


Рестартирайте уреда в рамките на 5 секунди след като откачите лицевия панел.

## Лицев панел за KD-X38MDBT

Копче за сила на звука

Спомагателен входен жак

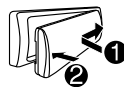


Бутон за откачване

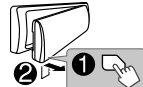
Прозорец на дисплея\*1

Входен USB терминал

Прикачване



Откачване



Как да нулирате



Рестартирайте уреда в рамките на 5 секунди след като откачите лицевия панел.

За да

Включете захранването

На предния панел

Натиснете SRC.  
• Натиснете и задръжте за изключване на захранването.

Регулира силата на звука

Завъртете копчето за сила на звука.

Избор на източник

Натиснете SRC многократно.

Промяна на информацията на дисплея\*2

Натиснете многократно.

\*1 Само с цел илюстрация.

\*2 Една от информациите на дисплея поддържа Ефект на синхронизиране на музика. Цветът на осветяването и яркостта на бутоните се променя и се синхронизира с нивото на музиката.



# Начало

## 1 Потвърдете типа на кръстосване и отменете демонстрацията

Когато включите захранването за първи път (или [FACTORY RESET] е зададено на [YES]), на дисплея се показва: "2-WAY X'OVER" или "3-WAY X'OVER" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" → "TO CONFIRM".

- 1 Натиснете копчето за сила на звука, за да потвърдите текущия тип на кръстосване.  
След това дисплеят показва: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Натиснете копчето за сила на звука.  
[YES] се избира за първоначалната настройка.
- 3 Натиснете отново копчето за сила на звука.  
Появява се "DEMO OFF".

## 2 Настройка на часовника и датата



- 1 Натиснете и задръжте  + .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK], след което натиснете копчето.

### За да настроите часовника

- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK ADJUST], след което натиснете копчето.
- 4 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите настройките, след което натиснете копчето.  
Задайте часа в реда "Час" → "Минута".
- 5 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK FORMAT], след което натиснете копчето.
- 6 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [12H] или [24H], след което натиснете копчето.





### За да зададете датата

- 7 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [DATE SET], след което натиснете копчето.
- 8 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите настройките, след което натиснете копчето.  
Задайте датата по реда на "Ден" → "Месец" → "Година".

- 9 Натиснете  + , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

## 3 Задаване на основните настройки

- 1 Натиснете и задръжте  + .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент (вж. следващата таблица), след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желният елемент.
- 4 Натиснете  + , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

Заводски настройки: [XX]

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Не е приложимо, когато е избрано 3-посочно кръстосване.) [ON]: Активира тона при натискане на клавиш. ; [OFF]: Деактивира.
[FACTORY RESET]	[YES]: Нулира настройките до стойностите по подразбиране (с изключение на съхранената станция). ; [NO]: Отменя.
[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: Времето на часовника се показва на дисплея, дори когато уредът е изключен. ; [OFF]: Отменя.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	Изберете езика на дисплея за менюто и музикална информация, ако е приложимо. По подразбиране е избран [ENGLISH].
[ESPANOL]	
[FRANCAIS]	
[DEUTSCH]*	

\* Само за KD-T922BT.



# Цифрово радио (за KD-DB622BT/KD-X38MDBT)




## Относно DAB (Цифрово предаване на аудио сигнал)



DAB е една от системите за цифрово предаване на радио сигнал, които са достъпни в днешно време. Тя може да предоставя звук с цифрово качество без дразнещи смущения или изкривяване на сигнала. Също така може да пренася текст, изображения и данни.

За разлика от предаването на FM сигнал, при което всяка програма се предава на собствената си честота, DAB комбинира няколко програми (наричани "услуги"), за да създаде един "набор".








"Първичният компонент" (основна радио станция) понякога е придружен от "вторичен компонент", който може да съдържа допълнителни програми или друга информация.

## Подготовка:

- 1 Свържете DAB антена (предлага се в търговската мрежа) към жака за DAB антена. (Страница 4)
- 2 Натиснете  SRC няколко пъти, за да изберете DAB.
- 3 Натиснете и задръжте   DAB, за да започнете актуализацията на списъка с услуги.  
Появява се "DAB SORTING" и актуализацията започва.  
Актуализацията отнема до 3 минути. Не е възможно прекъсване (като пренос на информация) по време на актуализацията.

**За да прекратите актуализацията на списъка с услуги:** Отново натиснете и задръжте   DAB.

## Търсене на набор

- 1 Натиснете  SRC няколко пъти, за да изберете DAB.
- 2 Натиснете   за автоматично търсене на набор.  
(или)  
Натиснете и задръжте  , докато "M" примигне, и след това натиснете неколккратно за ръчно търсене на набор.
- 3 Натиснете  , за да изберете услуга (първична или вторична) за слушане.

## Настройки в паметта

Можете да запаметявате до 18 услуги.

### Запаметяване на услуга

Докато слушате услуга...

Натиснете и задръжте един от бутоните с цифри (1 до 6).



(или)


- 1 Натиснете и задръжте копчето за звука, докато започне да примигва "PRESET MODE".
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.  
"MEMORY" се появява, веднага щом услугата е запаметена.

### Избор на запаметена услуга

Натиснете един от бутоните с цифри (1 до 6).




(или)



- 1 Натиснете   DAB, за да преминете в режим за търсене на DAB.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [PRST] (предварително зададена услуга), след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.

За отказ натиснете и задръжте   DAB.

## Аналогово радио

### Търсене на станция

- 1 Натиснете  SRC няколко пъти, за да изберете FM или AM.
- 2 Натиснете   за автоматично търсене на станция.  
(или)

Натиснете и задръжте  , докато "М" примигне, след това натиснете неколккратно за ръчно търсене на станция.

### Настройки в паметта

Можете да запамятвате до 18 станции за FM и 6 станции за AM.

#### Запамятване на станция



Докато слушате станция...

Натиснете и задръжте един от бутоните с цифри (1 до 6).  
(или)

- 1 Натиснете и задръжте копчето за звука, докато започне да примигва "PRESET MODE".
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.  
"MEMORY" се появява, когато станция е запаметена.

#### Избор на запаметена станция

Натиснете един от бутоните с цифри (1 до 6).  
(или)

- 1 Натиснете  / .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.








## Компактдиск/USB/iPod

Избираем източник:





- KD-T922BT: Компактдиск/USB/iPod USB или iPod BT
- KD-DB622BT: Компактдиск/USB
- KD-X38MDBT: USB

### Старт на възпроизвеждане

Източникът се променя автоматично и възпроизвеждането започва, когато заредите диск или свържете устройство (USB устройство/ iPod/iPhone) към USB входния терминал.

За да	На предния панел
Назад/бързо напред	Натиснете и задръжте   .
Изберете запис/файл	Натиснете   .
Изберете папка	Натиснете  /  .
Повтори	Натиснете  многократно.
Случаен	Натиснете  многократно.

# Настройки на менюто

- 1 Натиснете и задръжете  , за да влезете в менюто с настройки.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете елемент, след това натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.
- 4 Натиснете  , за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

- Обърнете се към РЪКОВОДСТВОТО С ИНСТРУКЦИИ на следния уебсайт за подробното обяснение на всеки елемент: <http://www.jvc.net/cs/car/>
- Наличността на всеки артикул варира в зависимост от модела.

## Елементи на менюто



[EQ SETTING]	: Избира предварително зададен еквалайзер или настройва вашите настройки на звука.
[AUDIO CONTROL]	: Задава вашите предпочитани аудио настройки.
[SOUND EFFECT]	: Задава Вашия предпочитан звуков ефект.
[DISPLAY]	: Задава вашия предпочитан контрол за прозореца на дисплея.
[COLOR]	: Задава предпочитания от вас цвят за осветяване на бутоните.
[TUNER SETTING]	: Настройки за радио източника.
[BT MODE]	: Настройки за използване на Bluetooth устройство.
[REMOTE APP]	: Настройки за използване на смартфон за управление на това устройство.
[MIC GAIN]*1	: Настройва чувствителността на микрофона.
[NR LEVEL]*1	: Регулира нивото на намаляване на шума.
[ECHO CANCEL]*1	: Настройва времето за закъснение за отмяна на ехо.
[SYSTEM]	: Настройки за това устройство.
[CLOCK]	: Настройва часовника.
[ENGLISH]	: Избира език за менюто и музикалната информация.
[РУССКИЙ]	: Избира език за менюто и музикалната информация.
[ESPANOL]	: Избира език за менюто и музикалната информация.
[FRANCAIS]	: Избира език за менюто и музикалната информация.
[DEUTSCH]*2	: Избира език за менюто и музикалната информация.
[DEMO MODE]	: Активира или деактивира демонстрацията на дисплея.

\*1 Приложимо само по време на разговор по телефона.

\*2 Само за KD-T922BT.

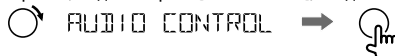
## Примери за някои добре използвани настройки

### ■ Настройка на нивото на събуфера

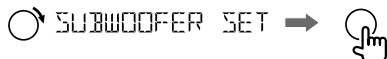
- 1 Натиснете и задръжете  , за да влезете в менюто с настройки.



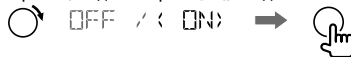
- 2 Завъртете копчето за сила на звука по посока на часовниковата стрелка, за да изберете [AUDIO CONTROL], след което натиснете копчето.



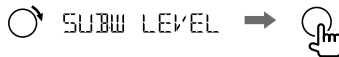
- 3 Завъртете копчето за сила на звука по посока на часовниковата стрелка, за да изберете [SUBWOOFER SET], след което натиснете копчето.



- 4 Завъртете копчето за сила на звука по посока на часовниковата стрелка, за да изберете [ON], след което натиснете копчето.



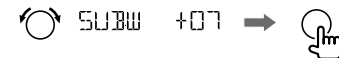
- 5 Завъртете копчето за сила на звука по посока на часовниковата стрелка, за да изберете [SUB.W LEVEL], след което натиснете копчето.





- 6 Натиснете копчето за сила на звука, ако на дисплея се показва [PRE-OUT].



- 7 Завъртете копчето за сила на звука, за да настроите нивото на събуфера, след което натиснете копчето.



Продължава на следващата страница...

- 8 Натиснете  , за да излезете от менюто за настройки.



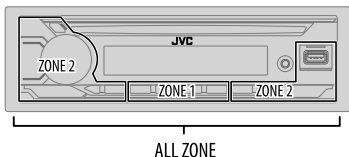
#### Забележка:



При KD-DB622BT, трябва да настроите [SPK/PRE OUT] на [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W] преди да можете да зададете нивото на събуфера.

#### Настройка на цветовете на осветлението

При KD-T922BT/KD-X38MDBT, може да зададете предпочитания от вас цвят на осветяването за всяка зона.

Пример:  
KD-T922BT



- 1 Натиснете и задръжте  , за да влезете в менюто с настройки.



- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [COLOR], след което натиснете копчето.



- 3 Натиснете копчето за сила на звука, ако на дисплея се показва [PRESET].



- 4 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете зона [ALL ZONE], [ZONE 1], [ZONE 2], а след това го натиснете.





- 5 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете цвят, след което натиснете копчето.



- [COLOR 01] до [COLOR 49]
- [USER]: Показва се цветът, който сте създали за [DAY COLOR] или [NIGHT COLOR].
- [COLOR FLOW01] до [COLOR FLOW03]: Промени в цвета при различни скорости.
- [CRYSTAL]/[FLOWER]/[FOREST]/[GRADATION]/[OCEAN]/[RELAX]/[SUNSET]: Показва се избрания цвят модел. (Може да се избира, само когато е избрано [ALL ZONE] в стъпка 4.)

- 6 Повторете стъпки 4 и 5, за да зададете цвят за други зони.

- 7 Натиснете  , за да излезете.



## Допълнителна информация

За операции на възпроизвеждане на източниците **AUX** и **Spotify**, се обърнете към РЪКОВОДСТВОТО С ИНСТРУКЦИИ на следния уебсайт:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>

- Наличността на всеки източник варира в зависимост от модела.

#### Бележка за спецификациите

Честотен обхват на Bluetooth:

2,402 GHz — 2,480 GHz

Bluetooth RF изходна мощност (E.I.R.P.):

+4 dBm (MAX), Клас мощност 2

Wимпеданс на високоговорителя:

4 Ω — 8 Ω

Работно напрежение:

Автомобилна батерия 12 V DC

# Bluetooth®

- В зависимост от Bluetooth версията, операционната система и версията на фирмуера на мобилния ви телефон, Bluetooth функциите може да не работят с този уред.
- Не забравяйте да включите функцията Bluetooth на устройството, за да извършите описаните по-долу операции.
- Условиата за сигнал са различни в зависимост от околната среда.

## ■ Свързване на микрофона

Свържете приложения микрофон към входния жак за микрофон на задния панел.

Регулиране на ъгъла на микрофона



Закрепете с помощта на кабелните скоби (не са включени в комплекта), ако е необходимо.

## ■ Сдвояване и свързване на Bluetooth устройство за първи път

- 1 Натиснете **⏻** SRC, за да се върнете към уреда.
- 2 Потърсете и изберете името на вашия приемник ("KD-T922BT"/"KD-DB622BT"/"KD-X38MDBT") на Bluetooth устройството.
- 3 В зависимост от това, какво е показано на дисплея натиснете (A) или (B).  
За някои Bluetooth устройства последователността за сдвояване може да се различава от описаните по-долу стъпки.

(A) "[Име на устройство]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"  
"XXXXXX" е 6-цифрен секретен ключ, случайно генериран по време на всяко сдвояване.

- 1 Уверете се, че секретните ключове върху уреда и Bluetooth устройството са еднакви.
- 2 Натиснете копчето за сила на звука, за да потвърдите секретния ключ.
- 3 Работете с Bluetooth устройството, за да потвърдите секретния ключ.

(B) "[Име на устройство]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

- 1 Натиснете копчето за сила на звука, за да започнете сдвояването.
- 2
  - Ако на дисплея се превърта "PAIRING" → "PIN 0000", въведете PIN код "0000" в Bluetooth устройството.
  - Ако се появява само "PAIRING", работете с Bluetooth устройството, за да потвърдите сдвояването.

Появява се "PAIRING COMPLETED", когато сдвояването завърши и светва **Ⓜ**, когато се установи Bluetooth връзка.

## ■ Приемане на повикване

Натиснете **☎** VOICE или копчето за сила на звука.

- За да регулирате силата на звука на телефона [00] до [35], завъртете копчето за сила на звука.
- За да прекратите повикване, натиснете и задръжте **☎** VOICE или копчето за сила на звука.

## ■ Аудио плейър през Bluetooth

- 1 Натиснете **⏻** SRC неколкократно, за да изберете BT AUDIO.
  - Натискането на **⏻** влиза в BT AUDIO директно.
- 2 Работете с Аудио плейър през Bluetooth за да започнете възпроизвеждането.

За да	На предния панел
Възпроизвеждане/пауза	Натиснете копчето за сила на звука.
Избор на група или папка	Натиснете 2▲ / 1▼.
Прескачане назад/напред	Натиснете 1◀◀ / ▶▶1.
Назад/бързо напред	Натиснете и задръжте 1◀◀ / ▶▶1.
Повтори	Натиснете 4↺ многократно.
Случаен	Натиснете 3↻ многократно.





KD-T922BT/KD-DB622BT:



**Маркиране на изделия, използващи лазери**

Етикетът е прикрепен към шасито/кутията и уведомява, че компонентът използва лазерни лъчи, които са класифицирани като клас 1. Това означава, че устройството използва лазерни лъчи, които са от по-слаб клас. Няма опасност от вредно излъчване извън уреда.

- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

